

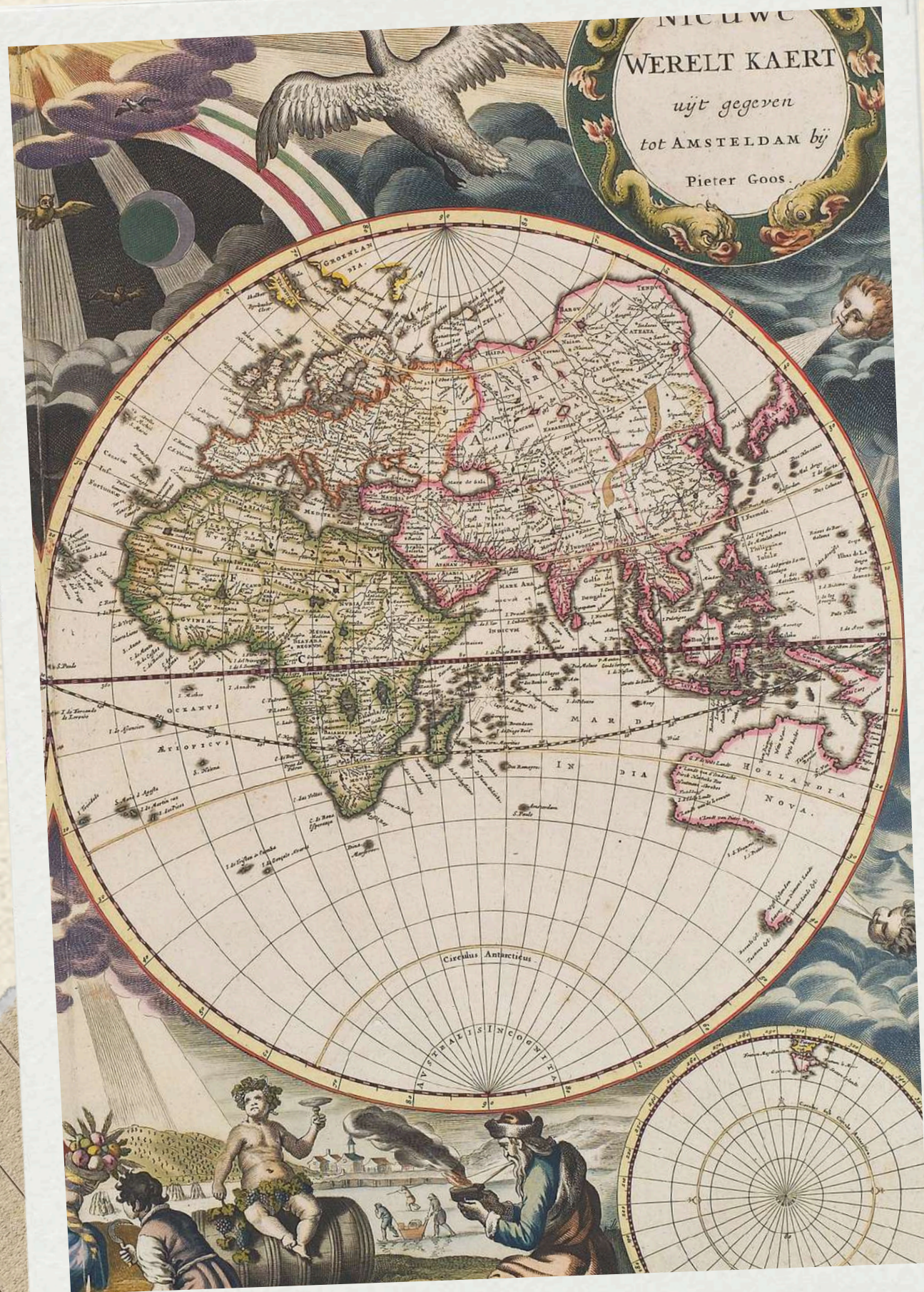
*Turystyka Gminy*

**Pinda-Kolindros**

*Commune Tourism*



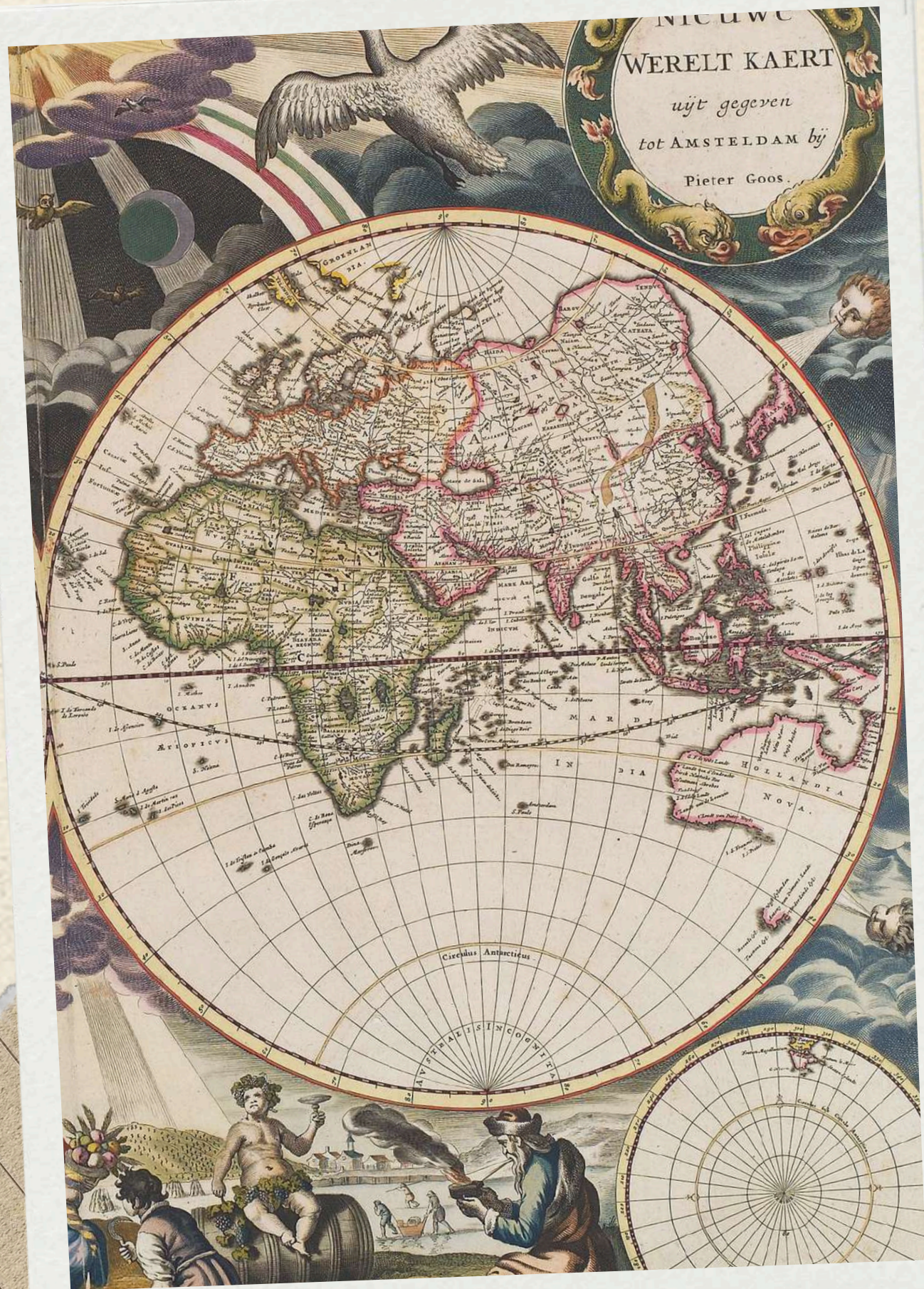




# Wprowadzenie

Gmina Pinda-Kolindros, znajdująca się w prefekturze Pieria w północnej Grecji, jest urzekającym celem oferującym bogatą mieszankę atrakcji historycznych, kulturalnych i przyrodniczych. Ten region, często przyćmiony przez bardziej znane greckie miejscowości, zapewnia bardziej autentyczne i spokojne doświadczenia podróżnicze.

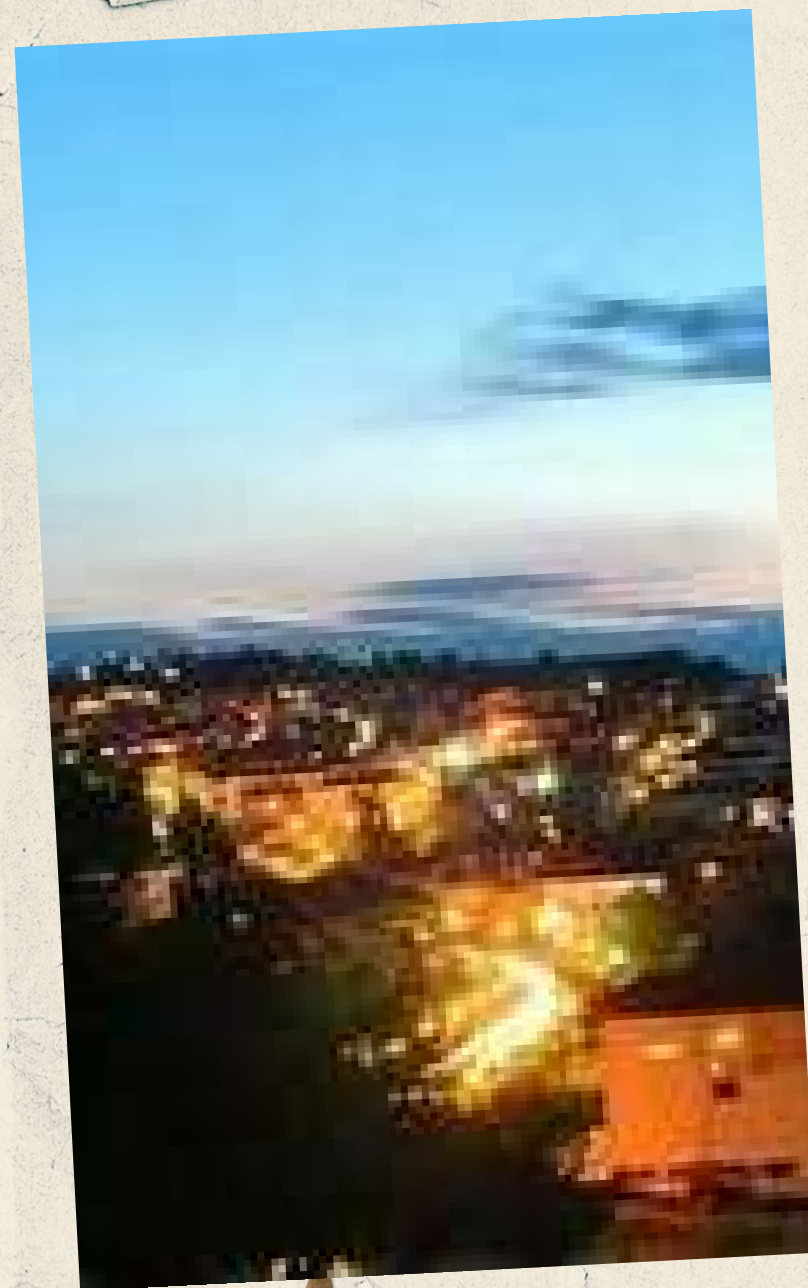




# Introduction

Pinda-Kolindros commune, located in the Pieria prefecture in northern Greece, is a captivating destination offering a rich mix of historical, cultural attractions and nature. Often overshadowed by more famous Greek destinations, this region offers a more authentic and peaceful travel experience.





## Atrakcje historyczne i kulturalne



### **Kolindros -**

główne miasto w regionie, jest zanurzone w historii.

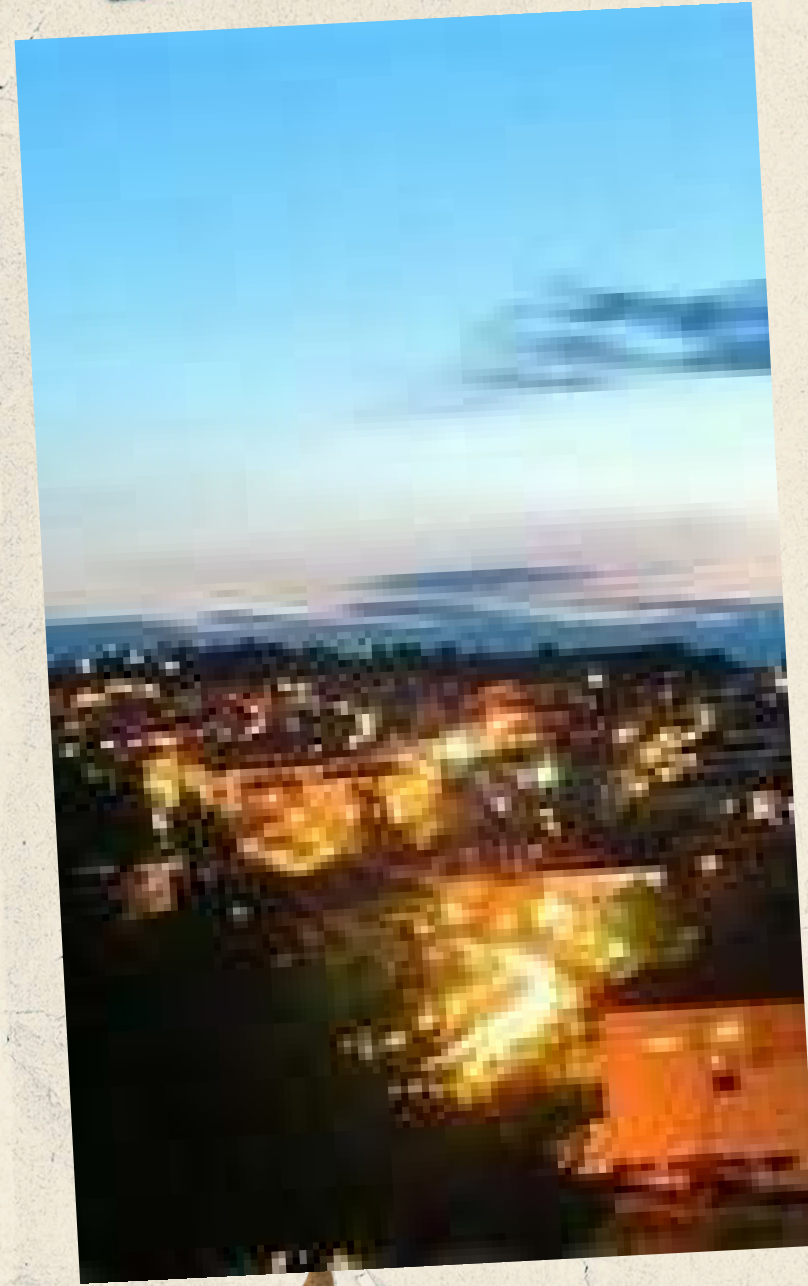
**Muzeum Folkloru w Kolindros-**  
to skarbnica lokalnej kultury.

### **Zabytkowe kościoły-**

ten region jest domem dla kilku zabytkowych kościołów, takich jak Kościół Agios Athanasios,







## Historical and cultural attractions

### **Kolindros -**

the main city in the region,  
it is steeped in history.

### **Kolindros Folklore Museum-**

it is a treasure trove of local culture.

### **Historic churches-**

this region is home to several historic  
churches such as the Church of Agios  
Athanasios,





# Piękno przyrody i zajęcia na świeżym powietrzu

---

## 01. Góry Pindos

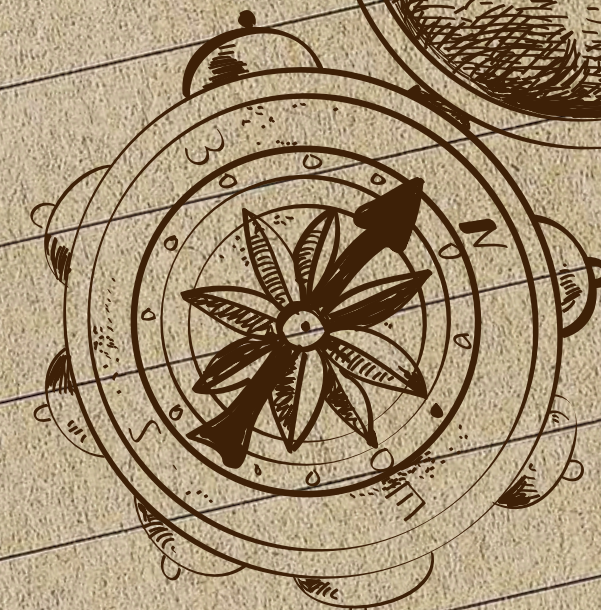
---

Góry Pindos stanowią imponujące tło dla regionu i są rajem dla miłośników przyrody. Góry oferują liczne szlaki turystyczne, które prowadzą przez malownicze krajobrazy, gęste lasy i spokojne doliny. Wędrowcy mogą podziwiać zapierające dech w piersiach widoki, odkrywać ukryte wodospady i spotykać różnorodne dzikie zwierzęta.

## 02. Flora i fauna

---

Pinda-Kolindros szczyci się bogatą bioróżnorodnością. Popularne są spacery przyrodnicze i obserwowanie dzikiej przyrody, szczególnie wiosną i latem, kiedy obszar rozkwita barwnymi kwiatami, a ptaki wędrowne zatrzymują się tutaj na odpoczynek.





# Natural beauty and outdoor activities



## 01. Pindos mountains

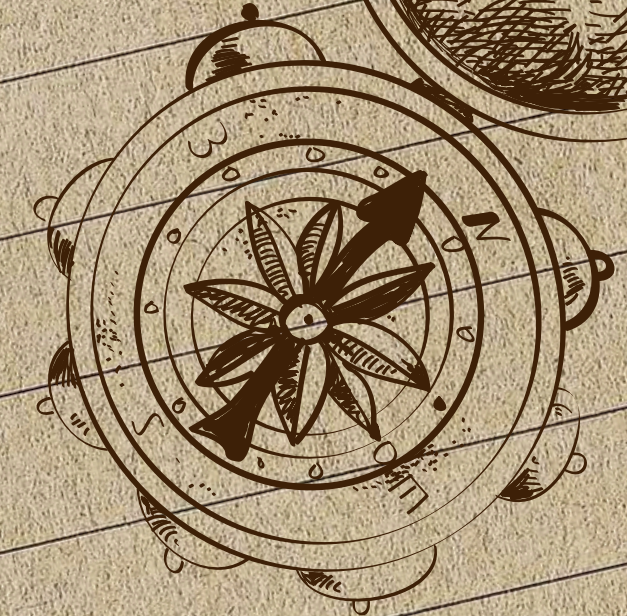


The Pindos Mountains provide an impressive backdrop to the region and are a paradise for nature lovers. The mountains offer numerous hiking trails that lead through picturesque landscapes and dense forests

## 02. Flora and fauna



Pinda-Kolindros boasts rich biodiversity. Nature walks and wildlife viewing are popular, especially in spring and summer, when the area blooms with colorful flowers and migratory birds stop here to rest.





# Tradycyjna grecka kuchnia

## Moussaka

Tradycyjna grecka zapiekanka z warstwami bakłażana, mięsa mielonego i sosu beszamelowego.

Traditional Greek casserole with layers of eggplant, minced meat and béchamel sauce.

## Souvlaki

Grillowane szaszłyki mięsne podawane z pitą i świeżymi warzywami.

Grilled meat skewers served with pita bread and fresh vegetables

## Owoce morza Sea food

Region oferuje szeroki wybór świeżych dań z owoców morza, dzięki bliskości Morza Egejskiego.

The region offers a wide selection of fresh seafood dishes thanks to its proximity to the Aegean Sea.



# Festiwale i wydarzenia lokalne

## Festivals and local events

---

### **Letni Festiwal w Kolindros:**

Letni Festiwal, odbywający się co roku w lipcu i sierpniu, jest atrakcją lokalnego kalendarza kulturalnego. Festiwal oferuje różnorodny program, w tym tradycyjne występy muzyczne i taneczne, teatr oraz wystawy sztuki. Jest to doskonała okazja dla gości, aby zanurzyć się w lokalnej kulturze i świętowaniu.

### **Summer Festival in Kolindros:**

The ethnic festival, held every year in July and August, is a highlight of the local cultural calendar. The festival offers a diverse program, including traditional music and dance performances, theater and art exhibitions. This is a great opportunity for guests to immerse themselves in local culture and celebrations.







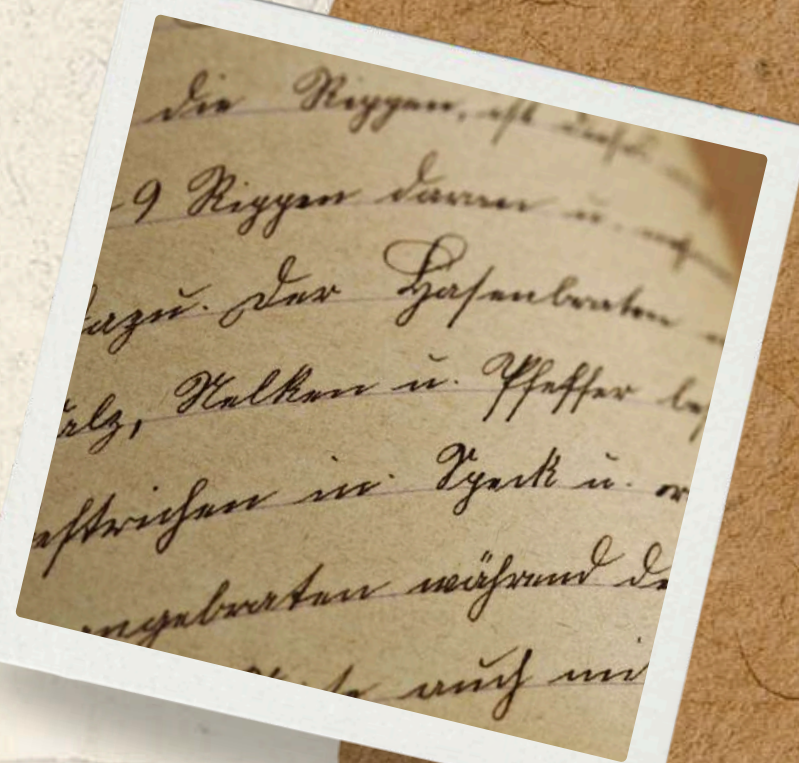
# Festiwal wina

# Wine festival

---

Obchodzony we wrześniu, Festiwal Wina jest hołdem dla winiarskiego dziedzictwa regionu. Odwiedzający mogą delektować się lokalnymi winami, tradycyjną grecką kuchnią oraz uczestniczyć w warsztatach i degustacjach wina. Ten festiwal to święto lokalnych produktów i tradycji kulinarnych.

Celebrated in September, the Wine Festival pays tribute to the region's wine heritage. Visitors can enjoy local wines, traditional Greek cuisine and participate in workshops and wine tastings. This festival is a celebration of local products and culinary traditions.





# Kluczowe atrakcje

## Key attractions

### Starożytne ruiny w Kolindros:

#### Ancient ruins in Kolindros:

Te ruiny oferują bezpośrednie połączenie z klasyczną przeszłością regionu i są kluczowe dla zrozumienia historycznego znaczenia Pinda-Kolindros.

These ruins offer a direct connection to the region's classical past and are crucial to understanding the historical significance of Pinda-Kolindros.

### Park Narodowy Olimpu:

#### Olympus National Park:

Chociaż nieco poza granicami gminy, jest łatwo dostępny i oferuje zapierające dech w piersiach krajobrazy oraz doskonałe szlaki turystyczne.

Although slightly outside the municipal boundaries, it is easily accessible and offers breathtaking scenery and excellent hiking trails.



## Dla turystów For tourists

### Luksusowe hotele Luxury hotels

---

Oferują nowoczesne atrakcje  
i w wysoki poziom komfortu.

They offer modern attractions  
and with a high level  
of comfort.

### Tradycyjne domki Traditional cottages

---

Są tradycyjne i skromne.  
wiele z nich oferuje piękne  
widoki

They are traditional and  
modest. many of them offer  
beautiful views

### Wakacyjne wille Holiday villas

---

Oferują tradycyjne  
i komfortowe odczucie  
dla rodzin z dziećmi.

They offer traditional  
and comfortable feeling  
for families with children.



# Tradycyjjne słodycze

# Traditional sweets

## Baklava



## Loukoumades





# Podsumowanie Summary

Gmina Pinda-Kolindros to miejsce, gdzie historia, kultura i przyroda harmonijnie współistnieją, tworząc niezapomniane doświadczenie turystyczne. Czy to zwiedzanie starożytnych ruin, wędrówki po górach, uczestnictwo w lokalnych festiwalach, czy delektowanie się tradycyjną grecką kuchnią, odwiedzający znajdą w Pinda-Kolindros unikalne i wzbogacające przeżycia. Ten mniej znany klejnot oferuje spokojną i autentyczną alternatywę dla bardziej zatłoczonych miejsc turystycznych w Grecji, czyniąc go idealnym miejscem dla tych, którzy szukają spokoju i prawdziwych doświadczeń kulturowych.

The municipality of Pinda-Kolindros is a place where history, culture and nature coexist harmoniously, creating an unforgettable tourist experience. Whether visiting ancient ruins, hiking in the mountains, attending local festivals, or enjoying traditional Greek cuisine, visitors will find unique and enriching experiences in Pinda-Kolindros. This lesser-known gem offers a peaceful and authentic alternative to the more crowded tourist destinations in Greece, making it the perfect destination for those looking for peace and true cultural experiences.



# Koniec

---

# The end



„Projekt finansowany ze środków Unii Europejskiej. Wyrażone opinie i poglądy są wyłącznie osobistymi stanowiskami autorów i niekoniecznie odzwierciedlają stanowisko Unii Europejskiej lub podmiotu przyznającego wsparcie. Unia Europejska oraz podmiot udzielający dotacji nie ponoszą za nie odpowiedzialności”.

"The project is financed by the European Union. The opinions and views expressed are solely the personal views of the authors and do not necessarily reflect the position of the European Union or the entity granting support. European Union and the entity granting the subsidy are not responsible for them."